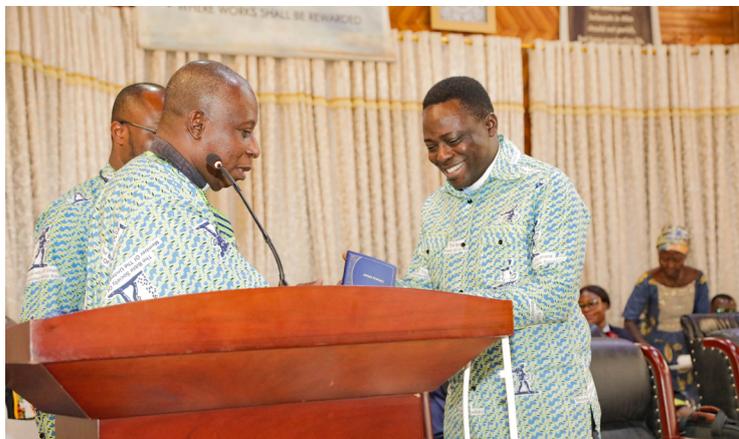


GHANA

Das Neue Testament in Bono Twi ist fertig-gestellt!



Freude über das Neue Testament in Bono Twi.

© Bibelgesellschaft in Ghana

Bono Twi gehört zu der Sprachfamilie der Akan. **Das Volk der Bono hat das Neue Testament schon sehnsüchtig erwartet.** Die Ausgaben sind in einem lesefreundlichen Format gehalten, mit einer Einführung zu jedem Buch, Parallel- und Querverweisen und Illustrationen, um ein besseres Verständnis und Auseinandersetzung mit dem Wort Gottes zu ermöglichen.

Das Neue Testament wurde von drei Bibelübersetzern übersetzt und von einem Komitee von 15 Personen geprüft und durchgesehen, damit die Übersetzung sprachlich genau und kulturell relevant bleibt. Außerdem wurde erstmals die Orthographie der Bono-Sprache festgelegt. Die Arbeit am Alten Testament geht weiter und soll 2030 abgeschlossen werden.

Eine Politikerin aus der Bono-Region betonte bei der Präsentation: **„Das Neue Testament in Bono Twi hat eine kulturelle und geistliche Bedeutung für das Volk der Bono. Die Übersetzung hilft nicht nur das kulturelle Erbe zu bewahren, sondern auch die Verbindung zu Gott zu vertiefen.“**

Wir sind dankbar, dass die Kirchen und Gemeinden wachsen und mehr Bibeln brauchen.

GEBET

Wir beten für Venezuela, dass eine gute Lösung zum Wohle der Menschen gefunden wird.

Wir sind dankbar für die Fertigstellung des Neuen Testaments in Bono Twi. **Wir beten** für das Volk der Bono, dass die Übersetzung ein Segen wird für sie.

GEBET

VENEZUELA

Die Gemeinden brauchen Bibeln!

Im Land gibt es viele Unruhen wegen der Wahlen aber auch wegen vieler sozialer Missstände. Die Menschen fordern eine faire Entlohnung ihrer Arbeit, Nahrung, Kleidung, Medikamente und eine bessere Gesundheitsversorgung.

Heute kostet eine Bibel für viele in Venezuela ein ganzes Monatsgehalt. Die Bibelgesellschaft möchte daher den Kirchen und Gemeinden Bibeln sowohl auf Spanisch als auch in den Sprachen der indigenen Bevölkerung zur Verfügung stellen. Der Bedarf an Kinderbibeln und anderem biblischen Material für die Kinderstunden in den Gemeinden ist auch sehr groß.

Nayeli (22) wohnt in einem Elendsviertel. Sie kümmert sich um ihre vier Geschwister, studiert Medizin und ist in ihrer Gemeinde sowohl Kinder- als auch Jugendleiterin: **„Jeden Tag merke ich, dass meine Liebe zu Gott zunimmt. Ich habe das Glück, eine Bibel zu besitzen. Die Bibel ist mein Handbuch fürs Leben geworden. Sie bietet Führung, Trost, Kraft und zeigt einem, wie man leben kann.“**



Nayeli Maria Pushaina leitet die Kinder- und Jugendarbeit in ihrer Gemeinde.

© Pablo Gonzales



USBEKISTAN

Frisches Brot für Usbekistan!



Große Freude über die lang ersehnte Lieferung von Bibeln.

© Bibelgesellschaft in Usbekistan

Die Bibelgesellschaft freut sich sehr über die **Genehmigung einer Lieferung von 9.140 russischen und 3.000 usbekischen Bibeln**. Die letzte Lieferung liegt fünf Jahre zurück. Jetzt hoffen alle auf eine weitere Genehmigung für die Lieferung von mehr usbekischen Bibeln.

Diese Lieferung eröffnet neue Möglichkeiten für die Arbeit der Bibelgesellschaft. Seit den Lieferungen kommen viele Anfragen von Kirchen und Menschen, die Bibeln brauchen.

Der Direktor der Bibelgesellschaft, Egor Popov, freut sich: **„Wir Christen hier in Usbekistan sind so dankbar für die Bibeln - und für Ihre Unterstützung und Begleitung im Gebet.“**

GEBET

Wir sind dankbar dafür, dass in vielen Gemeinden die Bibel im Mittelpunkt steht und der Bibelsonntag lebendig gefeiert wird.

Wir beten, dass auch die finanziellen Mittel für die Projekte der Bibelgesellschaft aufgebracht werden – nicht zuletzt durch Kollekten am Bibelsonntag.

Wir sind dankbar und freuen uns mit über die Lieferung von Bibeln.

Wir beten für die Arbeit der Bibelgesellschaft, dass sie weiterhin ein Segen für die bedrängten Kirchen und Gemeinden sein kann.

GEBET

ÖSTERREICH

Am 20. Oktober 2024 ist der Bibelsonntag!

Am **dritten Sonntag im Oktober** wird in vielen **Gemeinden in Österreich der Bibelsonntag gefeiert** und auf die Projekte der Bibelgesellschaft in mehr als 200 Ländern der Erde, aber auch in Österreich, hingewiesen.

Der Bibelsonntag ist eine gute Gelegenheit, Menschen dazu einzuladen, auch persönlich die Bibel für sich zu entdecken und regelmäßig in der Bibel zu lesen.

Die Leiterin der Österreichischen Bibelgesellschaft, Jutta Henner, betont: **„Ohne die Verbundenheit mit Gemeinden, wo die Bibel im Zentrum steht, und ohne die Unterstützung mit Gaben und Gebet wäre es uns nicht möglich, Zugänge zur Bibel zu schaffen.“**



Gemeinsam die Bibel entdecken schenkt Freude.

© Dag Smemo

